大清光緒十五年

二千一百六十一號

叻報

本館開設在舊巴虱口門牌第廿四號

己丑正月十二日

一千八百八十九年二月十一號禮拜一

凡冒報者每月報價一元每日禮拜日出報五張 每字一錢第二日以下每字

本館所刊新聞除禮拜外日出一紙凡將刊新聞本報者無論本埠外埠均可向本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外尚不特工本從英國採辦鉛字書紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各樣活字及各式花邊等並有西人專印工藝甚精所有中西文字均能刻印並有石板印字大小藥器均用精工刻

印工精絕倫前延有文士書寫各種文字亦由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價其相宜再本館所印書來札原擇其有關世道人心者附錄不必須無礙於人而後始錄其有明顯成文以及古詩詞翰者不登報揭後 然來札愈新自報事須宜簡單而發敢登但未標姓名者與不登內不能照原稿刊刻也 本館謹白

年札出售 ○啓者茲本館已印便己丑年新春年札出售選詞則俊逸清新作字則端楷工正刊印則玲瓏精緻誠爲妙製最利便於生理場中者也至其欵式實有甚多且價甚相宜並存己丑年之年欵月份牌出售欵式甚佳便於時用 諸君選購尙祈 移玉惠臨爲荷 本館謹白

謹啓聲明 ○啓者本館所出報紙其價係按年而算而每年週算一次照己先與 諸君結算自新年同開見外埠諸君取閱本報者或有僅一二月之久卽爲止截其更有取巧者取閱本報迨屆年關單往收則竟託詞謂已致函本報着爲停寄何以復送前來緣是則數悶設報資無幾痛惜殊爲本館之報衆同觀鄰之濟否不在一人倘不欲賜觀卽以一函投諸本館斷無有不爲之止截豈有强人看閱之理則此等之詐可知茲特聲明而 諸君止看本報者必須先函由國家信館寄功役之本館爲准倘本館未接來函亦爲派送則不妨再爲示教至於取閱報紙必須至一年或半年方能止截否則作爲暫沽當按價索償勿謂言之不預也特此聲明 本館謹白

論南洋中外官紳勸賑中原災況事

近年來中國上下兩江暨北方一帶旱澇薦臻災區甚廣諸善士捐賑不遺餘力本坡施制府愁然動念憐數百萬災民顚沛溝壑特在轄下各埠勸捐並選專好善諸紳商廣爲勸助現雖所捐多寡未能逆料然想一心之賜羣如是則鉅欵有不難於集成至於集議勸捐各情形昨報業經登錄宏哉此舉施制府所造福於蒼生者正靡窮也猶記本報去冬曾作有勸賑之論內有言能周及局外者其量始宏能救急難者其功始大斯二語也不過爲本坡之華人而言亦不過爲皖南之災況而言耳誠以本坡旅處之華人其籍多爲閩粵則於江皖各地雖爲同國然已非桑梓之關懷乃亦慨然賑之是謂能周局外也夫以中國之人而恤中國之災已不免有局外推仁之誼況以西國之人乎今施制府暨監禮申等諸公均英人也其於中國本屬風馬牛之不相及然則中國遇災而諸君坐視是亦人情之常固不能爲諸公怪也乃施公等則不然切民胞物與之懷具一體同仁之志念中原饑省同遇奇荒因發己飢己溺之心無分畛域出而勸賑除飭各屬監司廣爲勸賑外並在本坡公舉中西各紳董主持捐務俾得救此災民更得担文大狀師在上海創議勸捐濟斯窮困所更難得者則英京府尹居於數萬里外一聞中原災況卽出而勸賑彙集鉅欵寄交中國歷觀向來西國之捐賑中原無有如此大之踴躍者實哉公等其善量實靡涯也是眞所謂能周局外能救急難者然則諸公等之功德不較華人爲加一等乎近來中英兩國交好日敦憂戚相關親如兄弟今觀諸英員之勸賑更可知中英兩國之好正自靡窮按此事於去冬業經中國駐叻領事官左子興都轉出以勸捐諸華人亦多解助者旬日之內卽集數千元滙諸滬賑已可見本坡諸華商向善之切今英憲亦踴躍勸捐如是想諸華人誼關同國必有觀感而興者然則此次之捐較諸前者不知更增幾許也他如吉隆一埠不過蕞爾之墟耳雖近年歸英管轄漸形興旺然不過草萊方闢地方猶未大盛方諸叻地曾不及十一乃勸捐之諭一下解囊傾助者遂覺恐後爭先不一時竟集賑欵至萬二千元之多是誠意想之所不及者是可見爲政端公平日得民之切而人心報効之殷矣其更可喜者則柔佛蘇丹聞本坡業已勸捐因亦起而倡捐欲在柔佛舉行抽取甸頭以充賑欵之法想柔佛之生涯甚廣卽甘椒兩項亦屬不貲將來捐欵集成則必更有出人意表者觀此次英國暨柔佛諸官紳之踴躍如是實爲前此之所未聞他日鉅欵旣成寄赴災區不僅數百萬哀鴻沾活命之恩卽我國 朝廷聞亦感激良深而施制府暨君等之聲名可以永垂不朽矣本館竊聞之下不禁爲之喜而不寐者久之爰叙數語以揚諸公之善舉不禁稱快者久之

諭旨恭錄

○十一月二十七日奉 上諭陳彝奏已故知縣短欠交欵銀兩請旨革職查抄一摺山東已故冠縣知縣韓光鼎已故惠民縣知縣沈世銓各在任內虧短正雜各欵銀兩爲數甚鉅久未完解實屬玩延韓光鼎沈世銓均着革職並着浙江江蘇巡撫飭令各該家屬照數完繳著將各該員原籍家產一律查抄備抵以昭炯戒代補結案毋稍失於覺察着該部知道欽此○廿八日奉 旨鄒觀寺卿事務着英去胡祥鱗署着准其留院欽此○十二月初二日太常寺卿十二月廿八日祫祭 太廟奉 官朕親詣行禮東廡遣載澤西廡遣載光各

桐奎潤李鴻藻烏拉喜崇阿麟書崑岡左都御史松森都統榮祿德福札拉豐阿侍郎許應騤熙敬敬信曾紀澤續昌文興壽蔭恒崇禮桂全薛允升貴恒徐用儀廖壽恒溥頲壽耆侍郎徐樹銘闊普通武都統春貴秀吉恩佑希拉阿希隆阿桂祥芬車長森明安福森布明秀色普徵額明秀鍇森布當山尚賢懋勤恒花尚阿克勒者齡柏英內閣學士聯烈書鑅歎前大理寺卿沈源深太常寺卿徐致祥順天府府尹高萬鵬奉宸苑卿溥緒武備院卿文璧鴻臚寺李端遇太僕寺少卿奎煥遹溥內閣侍讀學士溥實御三德通政使司參議爾堃岫光祿寺少卿景灃徐承煜詹事府左庶子鴻昆欽天監監正恩明右監副王青照太醫院左院判莊守和福州將軍希元寧鎮總兵慎塔布山西布政使豫山暨翰詹科道軍機章京各部院衙門司員各旗營侍衛章京等到者甚多實屬勤奮出力深堪嘉尚甘肅督救火之神機營兵丁步軍統領衙門兵丁拜唐阿護軍官役蘇拉人等著各該衙門查明人數每名賞銀二兩水會十五處著賞銀一萬兩各本隊匠夫等著賞銀一千兩受傷兵匠數名每名加賞銀十兩以上所賞銀兩均著戶部給發由步軍統領衙門等查明給領以示獎勵火災示警深宮祇懼實深惟當實長天威益加修省於一切政事不敢稍涉懈弛爾大小臣工亦當仰體朝廷兢惕之懷清白乃心勤修職業以弭災異而迓祥和將此通諭知之欽此同日奉 上諭安徽潁州府知府員缺著鳳林補授欽此

合龍吉電 ○近日上海接到河南開封府發來電報云鄭工於去臘十九日合龍大工告成水入東境等因本館新聞紙因已停工不及排入今特補登並以志喜

德事電音一 ○客臘二十四日德京發來電報云德廷現已辨明德國原非有意欲將三曼地方割據亦非存心干預三曼地方之事云云

德事電音二 ○亞元旦日英京發來電報云德國駐紮三曼地方之水師兵官現已兩馬打花部會示戰而馬打花亦已預備兵單六千名夜外禁就會舉以爲應敵之計云

德事電音三 ○初三日英京發來電報云德相畢士麥現已文寄美國內大臣有言本國經已行知駐紮三曼之領事官着將三曼之事罷手不可再爲干預至於前者敝國領事所以干預三曼之事者不過一時權宜之計耳願無過慮云

法事電音一 ○去臘廿六日法京發來電音云法國巴黎都城現屆公舉議員之期所得之票以巫連牙將軍爲最盛計有八萬一千五百五十紙之多故巴黎議員遂爲將軍充受觀此一節亦可見將軍平日之素得人心矣

法事電音二 ○廿八日德京發來電報云百靈諸日報有論云現在巫連牙舉充巴黎議員實於法國所定民主之章大有妨礙云所言如是諒亦有所見而云然也

法事電音三 ○初五日法京發來電報云班那馬河之股份人等現謀集議再行貸款以充經費不意大失所望其議遂至無成想開河之舉必致爲之中止矣

英事電音一 ○客臘廿五日英京發來電報云有英國傳教人一名及教徒十六名現在山地脊地方爲阿納之人所害至於被害之詳細情形則電音猶未述及也

英事電音二 ○初七日英京發來電音巴尼路前在土葛爾省臬署控告太晤士日報一案現經該省臬堂批發不能准其控告云云至於前者英廷所委稽查此案之人員現已得一証人在諸員之前稱巴尼路曾親與之言其意係欲使埃爾蘭立爲自主但此事非以勢力爲之不可然則該省必須舉義惟俟奢財足用方能舉事云電文如此尚未悉將來作何辦理也

美事電音一 ○初二日英京發報來電云美國議院現經集議准撥六十萬元以爲三曼地方所用觀美廷之舉動諒非有有善意於其間也

美事電音二 ○初五日英京發來電報云前者英國曾請於美廷訂立互捕人犯約條現在美國議院業將此事開議不意各員皆以爲不可故此事已作爲罷論矣

奧事電音 ○初三日英京發來電音云奧國王太子近來不知何故忽執六響手鎗一枝自轟而斃云云按此事甚爲可詫夫身爲國貳更有何事不能如意乃何至自戕其命想其中曖昧必有所不[illegible]祇之端矣

意事電音 ○初五日英京發來電報云現在意廷[illegible]進支之款不敷支者甚夥查其所以虧空之故實緣意廷近日大辦海軍需費甚繁入項不供故至如斯[illegible]也

歲朝賀闕 ○元旦早旅叻諸紳紛紛多到中國駐[illegible]領事官左子興都轉署中聯行賀闕之禮是日也衣冠濟濟儀禮彬彬加以天色宜人不晴不雨大有好春氣象讀唐人早朝諸作恍惚如親見其景象也計本年賀闕之人較諸去年爲盛均致恭盡禮而散聞二月初三日恭值歸政之期本坡諸紳多欲再伸恭祝云

機 爐

啟者本公司製造經開設在新嘉坡直落亞逸尾地方交易多年專造一切靈巧機器火船火鍋做大磚粒之器具及大小輪船汽機鍋爐並各國新式鐵器以一應俱全無不堅固耐久靈便合用麻六甲地方本公司開設有分廠並代中西士商修整各種損壞機器工價格外公道如有 貴客賜顧者請至本廠面議特此佈聞 西一千八百八十一年十二月廿六號 總來安公司啟

中外衆國有限保險公司

啟者本公司總局設在香港多年備有實本銀二百萬元已先收股份人來銀六十萬元及餘存銀六十萬元在新嘉坡本行交經承保各商貨物銀兩紙運輪帆來往各埠其保價折用照與所有花紅之款俟結賬之後按數分派節一千八百七十八年至一千八百八十年每股得利息銀廿五仙又一千八百八十一年至一千八百八十二年每股得利息銀廿一八仙諸貴商賜顧者請至本行問相商可也 大清光緒九年 月 日 英一千八百八十三年八月廿七號 毛寶總公司謹啟

新到各書籍出售

啟者現本館新由上海寄到活字辦板石印各門各籍甚多約計百餘部茲以綠價發沽諸尊欲採辦者祈到本館選購是荷至其書目太繁不[illegible]當另刊書單附呈台覽可也 本館謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早惠臨沽買是荷

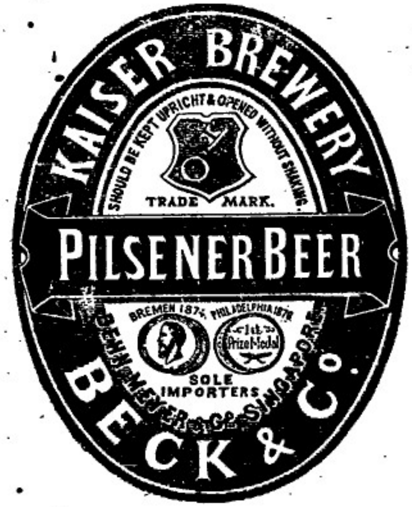
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日 明嘯也公司謹啟

英國新出頂上花露水出售

敬啟者茲本公司所製之花露水及高浪水最爲佳製其香之清而且久非尋常可及素已馳譽歐洲用此水者莫不嘖嘖稱爲妙品歷經荷頒寶星七次以獎其佳然則其妙處可知茲欲廣爲通流故特佈告倘 諸君有欲採辦者祈請函致本公司取討價單便知一切特此佈聞

大英一千八百八拾七年四月二十五號
大清光緒十三年 加剌安巴飄馬厘公司謹啟

蜜酒出賣



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壠 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十八號 明嘯也洋行謹啟

承頂聲明 ○緻啟者新巴虱溪墘門牌一百零八號恒益成號乾果及福合號甘椒園埕生理原係 林莫滔 林嵩清 陳少尹 陳擴合四人合股同造茲陳少尹陳擴合二人志圖別業願將名下股份概頂與林莫滔林嵩清二人承受業經請到公親 陳君三孖 鄭君翰錦賞棠等莫將生理截至戊子年十二月初八日爲止將陳少尹陳擴合二人名下所得本利概行交楚而本號生理即歸林莫滔林嵩清二人承受任從另招別夥開張從經林莫滔林嵩清二人招到新夥陳義合入股經營嗣後本號生理盈虧不干得人之事而舊人有與 各貨號往來賬目惟向經手是問與本號無涉先此聲明以免後論此佈

大清光緒十四年十二月廿一日 恒益成號 林莫滔 林嵩清同啟

洋糖出售 ○啟者本公司新由歐洲辦到各式洋糖甚多來叻發售其糖色味俱佳欵式甚多不能備錄不惟可口並且美觀最合華人新年欵客之用且其價甚爲相宜 諸君有欲選購者請至本公司相商便得特此佈 聞

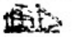
大英一千八百八十九年正月二十六號 葛士兄弟洋行告白

映相新法 ○啟者本號向得西人秘授映相之法神妙異常所映之人不惟毫髮無訛且能情形畢肖無論乾片濕片均皆全備深得此中奧妙茲在漆木街第三十八號門牌樓上開張價甚相宜 諸君光顧請 移玉惠臨爲盼

戊子年十二月廿五日 光成映相樓謹啟

退股聲明 ○啟者者柔佛惹呀坡保黎豐號甲椒蜜山生理原係監擇惹保監擇砂黎陳廣豐號合本經營今因陳廣豐號志圖別業愿將自己名下股份頂與監擇惹保監擇砂黎陳明兄三人頂受其銀項即日交易清楚其與各號來往賬目以及揭借等項俱歸頂受生意人自理日後保黎豐號生意盈虧均與陳廣豐號無涉先此聲明免滋[illegible]論

大清光緒十四年十一月廿九日 新嘉坡小坡陵陳廣豐號謹白



輪船出色 ○啟者茲本號新由歐洲購造仰安輪船來叻該船係二枝桅三層艙所有極大艙頭可由二傘入艙起落貨最爲便捷共一二號客位舖設整齊即三號客位亦殊潔淨通風便於行客而且船身堅固駕駛快捷每點鐘可行英水里十二里半爲爪亞各埠諸船之冠茲特將此船與金德勝檳榔二船更番由叻往來加勝吧井里汶三寶壠諸處每禮拜內均有啟行倘 諸君有欲附貨搭船者請至敝火船館內相商便得特此佈 聞

大清光緒十四年十二月初四日 山仰號謹啟

憲示 ○欽命署理大小比叻等處地方事務正使薛 爲曉諭事照得議政局商準招人種植胡椒甘蜜其章程計開五欵 一如有爲種植二項討地者不取地價 二種植至三年之後方將該地丈量暨界其量地公費照例而行至出牙嘮紙之後每年每衣咭納稅銀一角正 三在出口地方每担胡椒抽稅銀三角正每担甘蜜抽銀一角五分 四除鹹水巴嗎所管地方外準其煮鴉片不用納稅賣鴉片不用領牌 五以上章程準行七年其討地之人必有所限不能過多

大清光緒十一年九月初八日 大英一千八百八十五年十月十五號 示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水 ○此水係以干那芽花，所製其花出自日本國中香冠凡吾乃列顛君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚清而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈瘡尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癩不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有鐵書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未爾枝別處特此聲明此佈

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衛葆養精神現在法[illegible]國醫士所用花柳拔毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照服魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞服一二粒切勿誤爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞服六次每次吞服二粒至痊愈後。宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟服此藥時宜戒色慾旨氣怒節勞動等事幸勿自誤致議藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於鴉油爲日無論男婦老幼均能服食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症服之亦可凉血行滯且能令臟腑潔淨癲疾立除但服之法宜於臨睡時嚥服一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快現此藥託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

禮應用龍衣已列前報昨聞日來已將蘇杭織造呈進 皇后穿用繡文前後五龍各二下通騰積四層相間上爲正龍各四下爲萬福萬壽繡文前後正龍各一腰帷行龍四中有騰積下幅行龍八繡文前後立龍各二中與騰積下幅八寶平水領後皆垂明黃帶飾珠寶惟宜朝袍三皆明黃色披領及袖石青片金加貂緣肩上下襲朝褂處亦緣繡文金龍九間以五色雲中騰積下幅八寶平水披領行龍二袖端正龍各一袖相接處行龍各二披領及袖皆石青冬用片金加海龍緣夏用片金緣肩上下襲朝褂處亦加緣繡文前後正龍各一兩肩行龍各一腰帷行龍四中騰積下幅行龍八領袖片金加海龍緣夏片金緣中騰積裙後開餘如緣貂朝袍之制領後垂明黃帶飾珠寶惟宜領約鏤金爲之飾東珠十一顆以珊瑚兩端垂明黃帶二中各貫珊瑚末綴綠松石各二綵帨綠色繡文爲五穀豐登佩箴縏帙之屬帶皆明黃色朝裙片金加海龍緣上用紅緞金壽字下石青行龍粧緞皆正幅有襞積夏朝裙片金緣緞紗惟其時龍褂二皆石青色繡文五爪金龍八團兩肩前後正龍各一襟行龍四下幅八寶立水袖端行龍各二龍袍三色用明黃領袖皆石青繡文金龍九間以五色雲福壽文采惟宜下幅八寶立水袖端前後正龍各一左右及交領處行龍各一袖如朝袍裙左右開衩文五爪金龍八團兩肩前後正龍各一襟行龍四下幅八寶立水領袖及裙均已一律如式成工交納矣

部咨照錄 ○吏部爲照咨轉行事文選司案呈准禮部恭辦 大婚禮儀處咨稱本年十月十四日准光緒十四年十月初七日由內 交出黃單一件內開 皇后戊辰年廿一歲正月初十日 千秋等因欽此應咨行禮部查照等因相應通行各衙門查照等因前來相應照咨轉行貴衙門查照可也須至咨者○禮部爲知照事准內閣文稱恭照本閣恭擬次年 歸政禮成崇上 皇太后徽號一摺于八月二十日具奏奉 硃批圈出欽此欽此抄錄原奏移咨禮部轉行各該處一體遵照並將清文字樣片交到部相應加上徽號字樣清漢文開單通行京外各衙門一體遵照至此次所加 徽號字除現在繕擬 徽號禮節事宜一摺內應行繕入外其京外各衙門一切章奏均仍遵舊式恭繕俟本年三月舉行加上 徽號禮成後再將加上字樣繕入相應一併知照可也須至咨者 計開慈禧端佑康頤昭豫莊誠徽號清漢字樣 欽獻○禮部爲通行事恭照光緒十四年九月十三日由內閣欽領到 勅諭禮部朕惟精一肇執中之緒神堯稟德於慶都緝熙垂丕顯之謨文祖貽庥於京室上儀式煥大矩宏昭欽惟 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后 履順含章 坤貞協吉 功深保艾十四年 鳳衮勤勞 念切幾康億萬載鴻圖鞏固 是彝是訓欽福錫厥庶民 教孝教慈推恩及於四海 命躬裁夫大政祇膺服乎欽徽音恭晉 隆稱用伸誠悃敬加上 慈禧端佑康頤昭豫莊誠皇太后徽號曰 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻皇太后 璇闈喜洽晨昏修問視之儀 瑤冊輝騰日月上升恒之頌其應行典禮爾部敬謹詳議具奏特諭欽此○禮部咨爲知照事儀制司案呈禮科抄出本部具題開封印信日期一疏于光緒十四年七月廿一日題本月廿三日奉 旨依議欽此 計開 光緒十四年十二月十九日巳時封印大吉 光緒十五年正月念一日午時開印大吉

大徵典禮 ○本年十二月初四日恭逢 皇上大徵典禮吉期在京王公文武大臣俱穿朝服補褂掛珠內侍富差蘇拉護軍校等均穿花衣紫禁城各門皆掛綵結內務府造辦處備黃金二百兩白金二萬兩金茶器一分銀茶器二分銀盆一面幣千端文馬二十匹鞍轡具闕二十匹馱甲二十備禮部恭請 欽派大徵之正副使大臣禮部尚書李蘭孫宗伯鴻藻理藩院尚書嵩犢山典屬國申率同內侍出內西安門前往阜成門西四牌樓白塔寺四條胡同后父桂公新移府第 賜后父黃金百兩金茶器一分銀五千兩銀茶器一分銀盆一面帛五百端布千疋馬六匹鞍轡具甲胄一分弓一持矢一弧朝服各二襲衣各二稱冬一夏一貂裘各二分帶一條備 賜后兄弟服物有差届期 后父 后母 后兄弟皆在府第門前迎跪謝 恩即隨正副大臣同赴 內廷入宴畢二併還 朝覆 命

譯東報紀高麗事 ○去臘十七日韓京來信云朝鮮凶歉實爲近年稀有之災政府殊無施救之策惟禁止米穀輸出而令輸外國米入口者免其稅厘日本居留商賈貿易艱難大有進退維谷之象云○日本商人欲以貨物在街攤賣須求領事官許可方得出售與人一日有日商堀田某等三人在京城鐘路擺列雜貨一兵丁加以恐嚇幷誘同黨數人各持棍棒毆傷堀田某面部貨物散失無遺有二日商不肯干休與之爭鬥兵丁乃遁走○韓廷曾托世昌洋行代購克虜伯炮六門茲已運到仁川計價洋一萬二千元○十月中朝鮮政府令各道監司禁止採掘金礦十一月輸出金砂頗少日商所購最多者亦止四千餘元近日慶尚道金礦十餘處悉行封禁數萬礦夫一旦不得餬口相率潛伏距大邱南七里之清道深山日夜劫掠勢頗鴟張駐大邱之親軍南營已發兵追捕大邱監司接得警報知此種貧民皆因閉礦失利致有此事遂將實在情形上申政府云

京報選錄 ○江南長江水師提督奴才李成謀跪 奏爲恭報奴才巡閱營伍並按閱兵輪船操練事竣回省日期恭摺仰祈 聖鑒事竊奴才前於本年二月初一日遵例出江巡閱營伍業經奏報在案拜摺後乘坐登瀛洲兵輪船駛抵吳淞防次親閱各兵輪船操練並巡歷南洋一帶要隘返輪入江按巡瓜洲鎮標四營及提標五營次第校閱旋即沂流而上巡抵安慶適前兵部尚書臣彭玉麟留省就醫奴才與之面商整頓江防事宜即按閱丼陽營伍途次據岳洲鎮總兵張捷春函稱有匪徒王聯露等在巴陵縣屬之王安屋地方滋事業經派船前往會

同辦理等語奴才一面函商妥為布置一面飛咨湖口鎮總兵丁義方將吳城饒州兩營撥調舢板會集湖口合操以便順巡湖北之漢陽鎮標四營後巡赴岳州會商辦理奴才抵岳州後首犯王聯靈等業已就擒正法其餘在逃各犯仍飭會同上緊緝拏仰賴　天威地方幸尙無恙奴才隨將岳州鎮標四營挨次考校計長江二十二營至此巡閱一週各營員弁兵丁方合操陣式步伐整齊施放鎗炮聲勢聯絡其餘刀矛籐牌以及升桅登桀均能一律嫺熟純任自然奴才每到一營必詳細校優者分別等第獎賞存記劣者登時斥革並嚴飭該營將領加意訓練以冀改觀令出惟行咸知儆惕經過各省日期均經會同各督撫臣隨時具奏在案七月十六日接准前兵部尙書臣彭玉麟咨開以痼疾難痊　請開缺並開去差使回籍調理一摺欽奉　上諭長江水師巡閱差使毋庸開去即責成李成謀認眞經理等因欽此奴才跪聆之下感悚交深伏念奴才識淺才疎濫竽　拔擢十餘年來從無隕越之虞者實由彭玉麟遇事指陳暨各督撫臣隨時襄助不分畛域茲復仰邀　諭旨責成奴才一人經理仔肩愈重圖報愈難第以時事多艱長江本奴才職守惟當力加整頓不避怨嫌一切措施熟思審處斷不敢意存遷就亦石不敢妄事更張以仰答高厚鴻慈於萬一奴才閱過長江各標營後旋又駛抵吳淞親領各兵輪出巡週歷洋山西碓好順洋舟山溫州口浦直抵福建一南鎭山相度扼要之區察其形勢除前飭營務處吳安康帶領寰泰南瑞開濟鏡清保民等船巡歷福州廈門一帶洋面外奴才今歲已兩次親率各船出洋不惟震懾聲威抑藉以覘各船弁勇之造詣沿途試演大炮均能命中風濤沙線各管帶平日講求不懈亦有成效可觀所歷洋面悉稱安謐回防考驗鎗炮並雜技陣圖較前益有起色當由奴才酌量犒賞間有一二未能如法者當揚賞懲勸限學習俾照激勸奴才查操練兵輪把握惟在管帶得人而炮輪尤為利器奴才刻[illegible]有之船炮認眞校練每於獎賞發落之際激發其天良勿因技藝已熟稍生怠情又面諭吳安康等按期督率實力操演交相奮勉恐處強[illegible]後遇有兵輪船應辦事宜隨時咨商南洋大臣曾國荃選有江防應辦事宜隨時咨商前兵部尙書臣彭玉麟暨各督撫臣妥為辦理以期仰副　聖主修明武備之至意奴才於九月二十二日回駐太平府奴才中軍副將謝濬畬才具明敏代理日行公事尙無貽誤合併陳明所有奴才巡閱營伍事竣接閱兵輪船操練情形以及回駐太平府日期各緣由理合恭摺具奏伏乞

皇太后　皇上聖鑒謹　奏奉　硃批知道了欽此

家產出投

○啟者茲定於西本月二十號即華本月廿一日禮拜三下午二點鐘在本館內拍賣楊柔娘所得其父楊芳欒之家產計九份之二及其他項其產業乃與與安那魯那文那文知亞齊智者計本利銀共四千元投定之後該價資須先交四份之一餘欵限至二十日內清償至於拍賣章程應照西字所列而行　諸君合意祈屆期　玉臨投買是荷此佈

大英一千八百八十九年二月九號　大淸光緒十五年正月初十日　巴越館主謹啟

新嘉坡保險有限公司告白

○啟者茲本公司定於西本月十五號即華本月十六日禮拜五正午十二點鐘在西商公所內會集諸股份人議將本公司所訂第八十八條及九十三條章程更改茲議擬本公司之盈餘積項若在四十萬元以下則每年所得之利按股分給以六八仙算倘盈餘積項已在四十萬元以上六十萬元以下則每年所獲之利再行議致惟所分之息按股不得在六八仙以下亦不得在十八仙以上所餘之利即撥入盈餘積項倘該項存至四十萬元以上則年中所得之利撥歸盈餘積項者不得過半撥歸後所餘之利則由衆協理人當堂集齊各股份人公議分送買保者花紅之費再餘之利始分與各股份人倘諸股份人等欲託他人代為到議而所託者須為本公司股內之人方可而所立囑託之字須於西本月十三號以前到本寫字樓掛號方准到議特此預　聞諸惟均鑒　新嘉坡保險有限公司總理人下扶咨花里士告白

大英一千八百八十九年二月九號

招承工役

○啟啟者本行前者在直落亞逸新塡之日本街所建之屋曾屬趙三治包攬承建係[illegible]楊金水成源號　楊成和發號　沈芳豐美號　謝春恒春號　李蓀　張周興義順興　張周順泰順興諸人認保不意趙三治建做猶未完工不照合約而行故現本行再行出字通知招人入票承辦如有願承斯役者可於西本月十四號即華本月十五日以前到本行面商一切再本行在士庫花園邊牙直里洋行樓下並此佈聞　買也兄弟洋行謹啟

大英一千八百八十九年二月九號

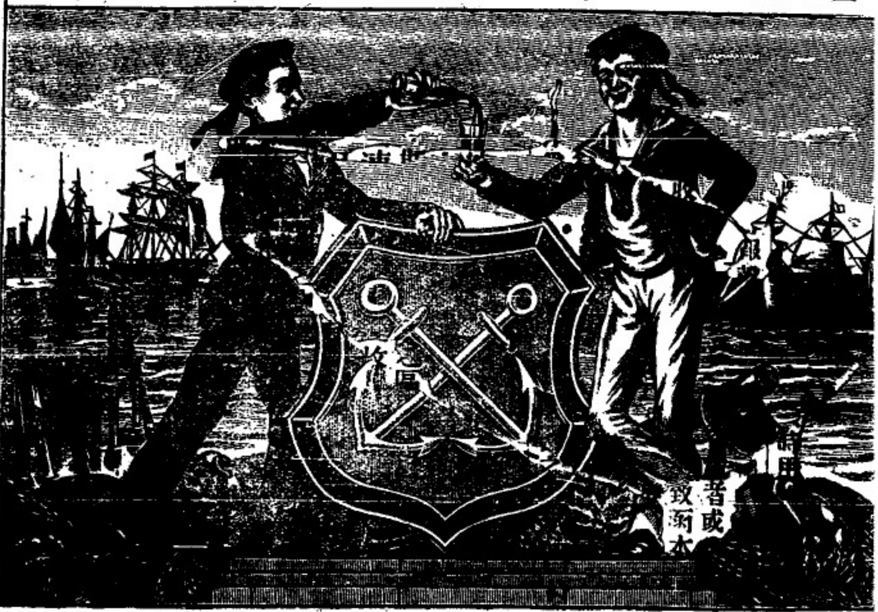
勸捐賑欵

○啟者現奉　英國駐劄三州府督憲之諭以中國江蘇安徽等省饑旱洊臻災民數逾百萬亟宜勸捐以資賑濟所有認捐人名數目開送北京查核等因敝董事等仰體　憲意俯念災民何忍坐視惟是災區甚廣非集巨欵方克有濟伏望　仁人君子大解善囊竭力相助則受者感恩靡既而施者亦獲福無疆矣

光緒十五年正月初十日　新嘉坡勸捐董事　飛列申　粒里分能　亞淡甲沙八　安得申　左秉隆　陳金鐘　佘連城　陳從熙　陳若錦　章芳林　陳進福　陳明遠　吳新科　朱廣蘭　吳秀水　黃金炎　吳葵甫　蕭錫麟　邱忠波　陳永錫　羅奇生　綸　豐　梅遂和　萬安和　振德興等仝啟

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier



敬啓者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝密酒來叻發售其酒香美異常且蒸製最爲得法功能清凉解毒滌暑除煩於南洋尤爲相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜
諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲選擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞
大淸光緒十四年九月廿七日
大英一千八百八十八年十月三十一號
奕悌巷洋行敬

收買眞珠 ○啓者余抵叻中寓居抛球塲大酒店中第七號房內專收買眞珠等物倘 諸君有明珠待價者不妨移至相商每日上午七點鐘至十點鐘均可 惠臨若果甚珠巨而色光亮者當不惜重價以酧尙祈源源而來不幸勝甚倘有欲知其詳細者請至叻報館詢問便得並此佈聞 大英一千八百八十八年十二月廿四號 宜路牙路勿禮付啟

時欵鐘表出售 ○啓者本店開設在國家信局對門即來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有銀表一種最爲名貴每枚價銀二十五元幷有大小各式金表甚多均爲當行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相盒金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店幷能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細保能晷度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼
大英一千八百八十八年四月十七號
橫申鐘表店謹啓

烏密酒發售

啓者本行向由英國[illegible]種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲宇號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行敬

佛羅新藥水

西國醫士佛羅斯既製治病滋補氣血藥水能治肝燥肺癆胃弱飲食停滯心悸多驚四肢酸軟身體虛弱酒色過度等症經馳名於世二十餘年天下各國講究調養者多經購用屢試屢驗此藥水用玻璃樽裝載其如何功用另行布列一紙用華字印刊每樽附送一張用此藥水者每日服三次俱晨午晚膳後乃服每次用一茶匙以冷水或凍茶一酒杯開服須食一樽之譜方得見効如蒙 光顧請到中國各口岸西人藥房探買其在本坡則各藥房均有發售如欲多買者則請至然里直洋行對門之新嘉坡藥房即勞末申藥房內麥加若處選購大樽每樽分作一百二十八服價銀一元半樽每樽分作六十四服價銀一元此佈
大英一千八百八十八年正月十八號
美國紐約佛羅斯公司謹啓

大英北方商務火燭保險有限公司告白

啓者本行代理大英北方商務保險公司專代　諸君承保洋面平安求穩兼承接本公司更增設火燭保險以保中平安實諸相宜茲將略列如左　一號保險每值百元保費銀五角算另扣回十八仙與投保者　土滄保險每值百元保費銀一元五角亦扣回十八仙　其發保險每值百元保費銀一元二角五仙亦扣回十八仙　雜貨保險其貨置於丹戎巴葛貨棧內者每值百元保費銀一元算亦扣回十八仙　其餘各貨如欲買保者請至本行面商價甚相宜此佈

大英一千八百八十六年十一月二十九號　年

代理人明嗎也洋行謹啓

三品酒出賣

啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可惧嗣後　諸君沽買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡明嗎也公司者始係佳若此字樣鄙陋偽冒請爲細認特此佈聞

大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啓

本月初十日匯票行情

錫牌上　五百四十八元　新烟土　五百四十八元
上甲錫　三十七元　嘛汁醬　七元八角半
功烏似　廿元零一角七五　白椒上　三十八元
金香行情　金盾一個　六元六角
印度盾　一百元兌　二百廿六盾
爪亞盾　一百元兌　一百八十六盾
匯價行情　銀行利息　十二八仙
香港　銀行現銀票　貼銀行　七角五占
　商人三十日期票　一百元貼銀行　一元五角
廈門　銀行現銀票每百元貼銀行　一元三角七五
　商人三十日期票　一百元　三角七占半
加勝巴　銀行現銀票每百元値　一百八十五盾
　商人三十日期票　一百八十八盾半
泗里末　銀行現銀票　一百元値　一百八十三盾
　商人三拾日期票　一百八十七盾
三寶壠　銀行現銀票　一百元値　一百八十三盾
　商人三十期票　一百八十七盾
望加錫　銀行現銀票　一百元値　一百八十三盾
　商人三十日期票　一百八十七盾
井里汶　銀行現銀票　一百元値　一百八十三盾
　商人三十日期票　一百八十七盾
仲光　銀行現銀票　一百元値　二百拾九盾半
　打電信　二百拾九盾半
加里吉打　銀行現銀票　一百元値　二百廿六盾半
　商人三十日期票　二百廿一盾
　打電信　二百廿一盾
　商人三十日期票　二百廿七盾
上海　銀行現銀票　七十三兩
　商人三十日期票　七十四兩

火船開行

日裡	頗爾密火船	十二日	下午二點	棉示必洋行
麻六甲	庇毅士火船	十二日	下午二點	豐源號
稷	復安輪船	十二日	下午二點	豐源號
香港	不倫瑞亞輪船	十二日	下午四點	開行
汕頭	又	又	又	又
廈門	又	又	又	又
檳榔嶼	作里蜜輪船	十二月中午十二點		開行
馬西里	又	又	又	又
英京	又	又	又	又
麻六甲	海龍輪船	十三日	下午三點	豐興號
吉冷	又	又	又	又
柯勝壠	又	又	又	又
白蠟	又	又	又	又
檳榔嶼	又	又	又	又
檳榔嶼	張佛加火船	十四日	下午二點	開行
仲光	又	又	又	又
加里吉打	又	又	又	又
麻六甲	建安火船	十四日	下午二點	豐源號
吉冷	又	又	又	又
實勝午	又	又	又	又
泗水	德里紗火船	十四日	下午二點	豐源號
麻六甲	爲老[illegible]爲實火船十四日下午四點棉示必洋行			
吉冷	又	又	又	又
武吉居勝	又	又	又	又

Printed and Published bySEE EWE LAY, at the,,LAT PAU" Press ,No. 24 Malacca Srteet Singapore